

**Kereseti kérelmek**

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a hitelintézetek reorganizációjáról és felszámolásáról szóló, 2001. április 4-i 2001/24/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek <sup>(1)</sup>, vagy legalábbis ezekről nem tájékoztatta a Bizottságot – nem teljesítette az irányelvből eredő kötelezettségeit.
- kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Az irányelv átültetésére rendelkezésre álló határidő 2004. május 5-én lejárt.

<sup>(1)</sup> HL L 125., 15. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 4. kötet, 15. o.

**2006. szeptember 14-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság**

(C-375/06. sz. ügy)

(2006/C 261/29)

*Az eljárás nyelve: portugál*

**Felek**

*Felperes:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: A. Caieros és B. Schima meghatalmazottak)

*Alperes:* Portugál Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

- A Bíróság – elsődleges jelleggel – állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyeinek ellenőrzéséről szóló 96/82/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. december 16-i 2003/105/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek <sup>(1)</sup> – nem teljesítette az ezen irányelv 2. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- másodlagos jelleggel állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – azáltal, hogy nem értesítette azonnal az említett rendelkezésekről a Bizottságot – nem teljesítette az említett 2003/105/EK irányelv 2. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Az irányelvnek a belső jogba való átültetésére rendelkezésre álló határidő 2005. július 1-jén lejárt.

<sup>(1)</sup> HL L 345., 97. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 398. o.

**2006. szeptember 14-én benyújtott kereset – Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság**

(C-376/06. sz. ügy)

(2006/C 261/30)

*Az eljárás nyelve: portugál*

**Felek**

*Felperes:* Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: A. Caieros és J.-B. Laiguelot meghatalmazottak)

*Alperes:* Portugál Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a bizonyos tervek és programok környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 2001. június 27-i 2001/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek <sup>(1)</sup> – nem teljesítette az említett irányelv 13. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- másodlagosan állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – mivel ezen rendelkezésekről nem tájékoztatta haladéktalanul a Bizottságot – nem teljesítette a 2001/42/EK irányelv 13. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Az irányelv nemzeti jogba való átültetésére előírt határidő 2004. július 21-én lejárt.

<sup>(1)</sup> HL L 197, 30. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 6. kötet, 157. o.